



ANWALTSLISTE

Diese Angaben erfolgen aufgrund von Informationen, die der Botschaft zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände erfolgen unverbindlich und ohne Gewähr. Der Mandant hat für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit dem erteilten Mandat selbst aufzukommen.

I.

1. Allgemeines, Zuständigkeiten

Zugelassene Anwälte sind grundsätzlich befugt, in allen Gerichtsbezirken Ägyptens tätig zu werden. Jedoch beschränken sich die meisten - aus Kostengründen - auf die Stadt bzw. den Kreis, in dem sie praktizieren. Große Kanzleien machen Ausnahmen.

Anwälte können in jedem Rechtsgebiet tätig werden. Bei großen Kanzleien setzt sich der Trend zur Spezialisierung insbesondere auf wirtschaftsrechtliche Fragen und Investitionsberatung durch. Die Botschaft ist jedoch weiterhin bemüht, auch Anwälte zu benennen, die private Einzelpersonen in Fragen der Durchsetzung zivilrechtlicher Ansprüche, in familien- und erbrechtlichen Angelegenheiten sowie in Verwaltungsangelegenheiten gegenüber ägyptischen Behörden vertreten. Korrespondenzsprache ist im allgemeinen Englisch, wobei die Botschaft einige qualifizierte deutschsprachige Anwälte auf Wunsch benennt. Die schriftliche Korrespondenz sollte jedoch in allen Fällen am besten in Englisch erfolgen.

Hingewiesen wird in diesem Zusammenhang auf die Liste der bei der Botschaft anerkannten Übersetzer und Dolmetscher in Kairo und Alexandria, deren Honorar deutlich unter dem Niveau in Deutschland liegt.

2. Anwalts- und Notarzwang

Vor den Zivilgerichten besteht unabhängig vom Streitwert genereller Anwaltszwang. Nach Möglichkeit sollte ein Anwalt mit Zulassung zu den Rechtsmittelgerichten mandatiert werden.

Beurkundungen und Beglaubigungen werden von den zuständigen Notaren vorgenommen. Im Strafprozess wird dem Inhaftierten auf seinen Wunsch hin ein Pflichtverteidiger gestellt.

3. Gebührenregelungen und Kostentragung

Die Inanspruchnahme qualifizierter rechtsanwaltlicher Hilfe ist in Ägypten wie auch anderswo kostspielig, insbesondere bei Mandatierung einer größeren, erfolgreich tätigen international ausgerichteten Kanzlei. Hier werden Honorarhöhen nach europäischem oder amerikanischem Niveau angesetzt. In aller Regel wird das Honorar zwischen Mandant und Anwalt frei vereinbart. Abrechnung nach Stunden ist üblich, eine pauschale Entlohnung muss besonders vereinbart sein. Oft kommt ein „Mischsystem“ zur Anwendung. Die Vereinbarung eines Erfolgshonorars ist nur bei bestimmten Streitgegenständen (einige Fallgestaltungen im Zusammenhang mit Immobilien) verboten. Eine Vorauszahlung in Höhe von bis zu 50 % des zu erwartenden Gesamthonorars ist zulässig und üblich. Für den -seltenen- Fall einer Nichteinigung über Honorarfragen sieht das geschriebene Gesetz eine Obergrenze in Höhe von 5 - 20 % des Streitwertes vor. Das Honorar sollte aus Sicht der Botschaft in der Gesamthöhe nicht zu sehr vom gesetzlichen Höchststrahmen abweichen. In etwaigen Fällen allzu krasser Überschreitung seitens eines von der Botschaft benannten Rechtsanwalts kann die Rechtsabteilung der Botschaft informiert werden, aber auch hier gilt wie anderswo der Grundsatz der Vertragsfreiheit. Ebenso könnte eine Beschwerde bei der zuständigen Rechtsanwaltskammer helfen.

Achtung: Im Zivilprozess trägt, im Gegensatz zum deutschen Kostenrecht, jede Partei unabhängig vom Prozessausgang, also auch die obsiegende Partei, ihre eigenen Anwaltskosten.

4. Sonstige Rechtsberatung

Die **Deutsch-Arabische Handelskammer** (German-Arab Chamber of Commerce)

21, Soliman Abaza Str., von Jamet El Dowal El Arabia Str., Mohandessin, **Kairo**

Tel: (0020 2) 3336 8183

Fax.: (0020 2) 3336 8026

E-Mail: info@ahk-mena.com

7, El Fardos St., Alga Scan Building 4, 2nd floor, Semouha, **Alexandria**

Tel./Fax: (0020 3) 4273338

E-Mail: alex@ahk-mena.com

134, Misr and Orabi St., 1st floor, **Ismailia**

Tel./Fax: (0020 64) 3915534

E-Mail: ismailia@ahk-mena.com

bietet fachbezogene Rechtsberatungen an. Darüber hinaus ist eine Beratung außerhalb des Anwaltsstandes nicht möglich.

Die Botschaft als eine diplomatische Mission darf entsprechend den Festlegungen in den Wiener Übereinkommen über diplomatische und konsularische Beziehungen keine anwaltliche oder anwaltsähnliche Tätigkeit in Ägypten ausüben.

II.

RECHTSANWÄLTE IM KONSULARBEZIRK DER BOTSCHAFT KAIRO

Nachfolgende, alphabetisch geordnete Auswahl beruht auf gegenwärtigen Informationen und Erfahrungen der Botschaft. Diese Liste wird bei Bedarf ohne besondere Vorankündigung oder Kenntlichmachung aktualisiert. Eine Gewähr für Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben sowie für die Tätigkeit dieser der Botschaft bekannten Rechtsanwälte kann nicht übernommen werden. Bitte stellen Sie im Zweifelsfall sicher, etwa durch Anruf bei der Botschaft, dass Ihnen die jeweils aktuelle Liste vorliegt.

Bitte beachten Sie, dass die Standesordnung der ägyptischen Anwaltskammer (Egyptian Bar Association) ihren Mitgliedern jedwede Werbung untersagt. Die nachfolgende Zusammenstellung von Namen und Spezialisierung einzelner Mitglieder der Anwaltskammer könnte als Umgehung dieser Auflage angesehen werden, weshalb diese Informationen nur zum persönlichen Gebrauch und nicht zur Weiterverbreitung zur Verfügung gestellt werden.

A. Kairo

Shady ABDELLATIF Abdelrahman

Member of Arab Lawyers Union

Police Tower, Nawal Street, Apartment 601, Agouza, **Giza**

Metro Market Building, Al Kawthar, Apartment 301, **Hurghada**

Tel.: (0020) 111 338 3033

E-Mail: info@shadyabdellatif.com

Korrespondenz: Englisch, Arabisch
Rechtsgebiete: alle Rechtsgebiete insb. Familienrecht (Kindesentziehungsfälle)

Mahmoud Belal Hussein

Attorney at law, Appellate Lawyer

18, Magles El shaab St. Lazoghly Sq., **Kairo**

Tel: +20 1227020076

E-Mail: mahmoudbelal@gmail.com

Korrespondenz: Englisch, Arabisch
Rechtsgebiete: insb. Strafrecht, Familienrecht, Wirtschaftsrecht, Urheberrecht

Karim ADEL Law Office

Attorneys & Counsellors at Law

41 Abdel Khalek Sarwat St., 2. Etage

Downtown, Kairo

Tel: +20 (0) 2 2391 4344

Fax: +20 (0) 2 2391 3854

Handy: +20 (0) 10 9955 3871

E-Mail: ule@karimadel.com.eg

Webseite: www.karimadel.com.eg

Korrespondenz: Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Arabisch. Kontaktperson: Dr. jur. Christian Ule, Rechtsanwalt (Frankfurt am Main)
Rechtsgebiete: Schwerpunkt Wirtschaftsrecht, insbesondere: Gesellschafts- und Handelsrecht, Mergers & Acquisitions, Corporate Compliance, Baurecht, Arbeitsrecht, Vertragsrecht, Joint Ventures und Kooperationsverträge, Operating- und Managementverträge, Vertriebsverträge, Werk- und Lieferverträge, Produkthaftung, Immobilienrecht, Vergaberecht, Zollrecht, Erbrecht, Internationales Steuerrecht, Schiedsverfahren, nationale und internationale Prozessführung.

Referendare zur Ausbildung: Ja

Hossam Moustafa ALI

Master of Int. Business Law

Marken- und Patentanwalt (*in Kooperation mit RAen Kiesewetter & Kollegen*)

El Mearaag-Ring Road, Building 3055, 50m behind Emirates Gas Station, New Maadi, **Kairo**

Tel.: (0020 2) 2447 2217

Handy: (0020 10) 0173 5659, (0020 11) 15452888

E-Mail: hossam@hossamavocat.com; hossamavocat71@yahoo.com

Webseite: www.hossamavocat.com; www.hanse-recht.de

Korrespondenz: Englisch, Arabisch, Deutsch, Russisch

Rechtsgebiete: Unternehmens-, Familien- und Erbrecht

Referendare zur Ausbildung: Ja (Voraussetzung: Grundkenntnisse IPR)

Mohami Oussama AL-AGI

Rechtsanwalt

31 A, 26-Juli-Straße, **Kairo** (ggü. High Court)

Tel.: (0020 2) 2349 8739-0, FAX: (0020 2) 2349 8739-19

E-Mail: info@mohami.de

Webseite: www.mohami.de

Korrespondenz: Deutsch, Arabisch

Rechtsgebiete: Familienrecht, Kauf und Immobilien, Gründung, Forderung

Alaa EL DAKROURY

Attorney at Law, Counsellor

39, Kasr El Nil Street, 10th floor, Apt. 56, **Kairo**

Tel./Fax: (0020 2) 2392 1973, Handy: (0020 100) 0616 0092

E-Mail: aaldakroury@yahoo.com

Korrespondenz: Englisch

Rechtsgebiete: alle Rechtsgebiete, insb. Zivilrecht (Familienrecht) und Handelsrecht

Dr. Mohamed ELLABOUDI

Rechtsanwalt

Building 53, 8/5, Becho American City, Zahraa Al-Maadi, **Kairo**

Tel./Fax: (0020 2) 2917 8861; Handy: (0020 12) 22244768

E-Mail: mohamedellaboudi@hotmail.com; M.Ellaboudi@labudilaw.com

Webseite: www.labudilaw.com

Korrespondenz: Arabisch, Deutsch, Englisch

Rechtsgebiete: Zivilrecht, Joint-Venture-Recht, Investitionsrecht, Handelsrecht, Gesellschaftsrecht, Arbeitsrecht, Urheberrecht, Familien- u. Erbrecht, Internationales Privatrecht, Insolvenzrecht, Vollstreckung ausländischer Entscheidungen, Schiedsgerichtsbarkeit

Referendare zur Ausbildung: Ja

Zaki HASHEM & Partners

Attorneys at Law

23, Kasr El Nil Street, **Kairo**

Tel.: (0020 2) 2399 9999; Handy: (0020 10) 0600 6010/1/2/3

Fax: (0020 2) 2393 3585

E-Mail: law@hashemlaw.com

- Korrespondenz: Englisch, Französisch, Deutsch, Arabisch. Ansprechpartner in Deutsch: Rechtsanwältin **Frau Hala Hashem** oder **RA Yasser Hashem** (beide Absolventen der Deutschen Evangelischen Oberschule Kairo). Schreiben in deutscher Sprache werden in Englisch oder Französisch beantwortet.
- Rechtsgebiete: Schwerpunkt Wirtschaftsrecht: Handels- und Gesellschaftsrecht, Firmengründungen, Investitionsfragen, Joint Ventures, Akquisitionen, Fusionen, rechtliche Due Diligence, Infrastrukturprojekte, Vertragsrecht, Arbeitsrecht, Bauverträge, Hotel- und Freizeitbetriebsverträge, Franchising, Warenzeichen- und Lizenzrecht, Banken- und Versicherungsrecht, Steuerrecht, IPR, Internationale Schiedsgerichtsbarkeit, Durchsetzung gewerblicher Forderungen
- Referendare zur Ausbildung: Ja (Voraussetzung: Verfügbarkeit eines Volontariatsplatzes)

Hanna Law Firms (HLF)

Rechtsanwalt Mark Anthony Yohanna
58 El-Hegaz St. (Amoon Tower), Büro 4. Etage, Wohnung 41, El-Nozha, **Kairo**
Tel.: (0020 10) 0111 0693
E-Mail: info@hannalawfirms.com
Webseite: www.hannalawfirms.com

- Korrespondenz: Deutsch, Englisch, Arabisch, Russisch
- Rechtsgebiete: Investitions- und Handelsrecht, Beratung und Registrierung von Unternehmen, Arbeitsrecht, Immobilienrecht, Vertragsrecht, Erbrecht, Einwanderungsrecht, Steuerrecht, Urheberrecht

Dr. Nasri MARCO

Legal Advisor & Attorney at Law - Court of Cassation
5, Boulos Hana Street, 1st floor, Dokki, **Kairo**
Handy: (0020 12) 2212 98 72
Fax: (002 03) 4835559,
E-Mail: nasriadvocates@marcoconsultants.com; nasri.marco@shiac.com; karl.graun@shiac.com

- Korrespondenz: Englisch, Arabisch, Französisch
- Rechtsgebiete: Zivil- und Strafrecht, Steuerrecht, Arbeitsrecht, Handels- und Gesellschaftsrecht, Immobilien-, Erb- und Familienrecht, Schutz geistigen Eigentums, Schiedsgerichtsbarkeit, Mediation

MENA Associates

Amereller Rechtsanwälte PP
21, Soliman Abaza Str., Mohandesseen, **Kairo**
Tel.: (0020 2) 3762 6201, Fax: (0020 2) 3762 6202
E-Mail: cairo@amereller.com
Webseite: www.amereller.com

- Korrespondenz: Deutsch, Englisch, Französisch, Arabisch
- Rechtsgebiete: Beratung internationaler Unternehmen in allen Fragen des ägyptischen, arabischen und internationalen Wirtschaftsrechts (u.a. Gesellschaftsrecht, M&A und Private Equity, Immobilienrecht und Projektentwicklung, Bankrecht und Finanzierungen, Vertriebsrecht, Arbeitsrecht, Markenrecht und geistiges Eigentum, Compliance, Kartellrecht, Vertretung in Gerichts- und Schiedsverfahren)

Referendare zur Ausbildung: Ja

Hamdy Ali MORSY

Attorney at Law, in Zusammenarbeit mit Frau Dr. Nehmedoh Ibrahim El Serafy, Sprachdozentin an der Sprachenfakultät Al Asun, Ain-Schams-Universität

16 Ramses Extension 2, Apt. 1, Nasr City, **Kairo**

Tel./Fax.: (0020 2) 2262 1585, 2452 9581, Handy (0020 12) 2479 8529

E-Mail: hamdy_ali_morsy@yahoo.com

Korrespondenz: Deutsch (RA Morsy selbst spricht kein Deutsch; Dolmetschung durch Frau Dr. Nehmedoh Ibrahim El Serafy), Englisch, Arabisch (Wort und Schrift)

Rechtsgebiete: alle Rechtsgebiete insb. Familienrecht, Handelsrecht, Zivilrecht, Arbeitsrecht, Erbrecht, Bankgeschäfte, Versicherungsrecht, Steuerrecht, Vertragsrecht, Investitionsfragen, Bauverträge, internationale Schiedsgerichtsbarkeit, Vertretung von Einzelpersonen

Sarwat A. SHAHID Law Firm

Attorneys at Law

20 B Adly Street, Downtown, Kairo

Tel.: (0020 2) 2392 9224, 2393 5557, Fax: (0020 2) 2393 5447

E-Mail: info@shahidlaw.com

Korrespondenz: Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Arabisch.

Rechtsgebiete: Umfassende Rechtsberatung von internationalen Großkonzernen, Gesellschaften und Einzelpersonen bei Investitionen (Joint Ventures, Akquisitionen, Fusionen, Privatisierungen, rechtliche Due Diligence), Unternehmensgründungen, Bankgeschäfte, Immaterielles Güterrecht, Arzneimittelrecht und -verträge, Arbeitsrecht, Infrastrukturprojekte, Bauverträge, Hotelverträge, örtliche und internationale Prozessführung sowie Schiedsverfahren.

Referendare zur Ausbildung: Ja

B. Weitere Städte

Basil MARCO

Attorney at law

25, El Pharaana Street, 21131 **Alexandria**

Tel.: (0020 3) 483 6699/ 483 7799, Fax: (0020 3) 487 1633, Handy: (0020 12) 2214 63 90,

E-Mail: basilmarco@smartecgroup.com

Korrespondenz: Englisch, Französisch, Arabisch

Rechtsgebiete: Handelsrecht, ausländische Investitionen in ägyptische Firmen,
Unternehmensgründungen, Immobilien, Erbrecht

Referendare zur Ausbildung: Ja

Hanna Law Firms (HLF)

Rechtsanwalt Mark Anthony Yohanna

Wohnung 22, El-Nassr Road, Gegenüber Red Sea Hospital/Büro 3. Etage, El-Dahar, **Hurghada**

Tel.: (0020 10) 0111 0693

E-Mail: info@hannalawfirms.com

Webseite: www.hannalawfirms.com

Korrespondenz: Deutsch, Englisch, Arabisch, Russisch

Rechtsgebiete: Investitions- und Handelsrecht, Beratung und Registrierung von Unternehmen,
Arbeitsrecht, Immobilienrecht, Vertragsrecht, Erbrecht, Einwanderungsrecht,
Steuerrecht, Urheberrecht

LCIA (Legal Consulting International Agency)

Rechtsanwalt Amr El HALAWANY

3. Stock, Hadaba neben TEZ Tour, **Hurghada**

Tel./Fax: (0020 65) 3450958

Handy: (0020 10) 62555046, (0020 11) 12840708, (0020 12) 10037373

E-Mail: amrhalawany@yahoo.com; amr@lciategypt.com

Webseite: lciategypt.com

Korrespondenz: Englisch, Arabisch

Rechtsgebiete: Alle Rechtsgebiete

Referendare zur Ausbildung: Ja (Voraussetzung: ausreichende Vorlaufzeit)

EL BOSHRA-Kanzlei

Rechtsanwalt Bassem Bushra Nassief

El Helal, Mustafa Hafes Straße, **Hurghada**

Tel.: (0020 12) 00005828 (arabisch)

Tel.: (0020 10) 40099666 (deutsch)

Telefax: (002065) 3550006

E-Mail: alboshraanwaltskanzlei@gmail.com

Korrespondenz: Deutsch, Englisch, Arabisch

Rechtsgebiete: Alle Rechtsgebiete

Referendare zur Ausbildung: Ja

M & M Lawyers

Rechtsanwalt Michael Nader
Mohamed Saeid Str., Al Kawser, **Hurghada**
Handy: (0020 12) 2492 9017
E-Mail: michael@lawyer-in-egypt.com
Webseite: www.lawyer-in-egypt.com

Korrespondenz: Deutsch, Englisch, Arabisch
Rechtsgebiete: Vertragsrecht, Immobilienrecht, Strafrecht

Adham Abdelaziz Alraheely - Alraheely Law Firm

Rechtsanwalt
Sheraton-Straße 80, **Hurghada**
Tel: +201006563433
E-Mail: adhmma5@gmail.com
Website: www.alraheely.com

Korrespondenz: Englisch, Arabisch, Deutsch (Gute Kenntnisse)
Rechtsgebiete: Zivilrechtliche Fragen, Übertragung von Eigentum, Eigentumsstreitigkeiten, Finanzielle Streitigkeiten und Auflösung von Personengesellschaften, Juristische Übersetzung von Dokumenten in die englische Sprache, Angelegenheiten der Staatsangehörigkeit und des Wohnsitzes in Ägypten. Anmeldung ausländischer Kinder im nationalen Bildungssystem, Familienangelegenheiten, Eheschließung, Scheidung und Sorgerechtsfragen in Ägypten, Immobilienberatung und -inspektion, Gründung und Auflösung von Unternehmen/Legalisierung gewerblicher Aktivitäten in Ägypten, Beantragung der Vorteile des Investitionsgesetzes für Ausländer

Referendare zur Ausbildung: Im Rahmen von Praktika

Sharm El Sheikh, Sinai

Europäischer Schiedsgerichtshof ECA – Egypt und Sharm El Sheikh International Arbitration Centre – SHIAC
5 El Tower District, Hadiket El Hayawan St., **Sharm El Sheikh**
Tel.: (002 69) 3661 230; (0020 12) 22129 872
Fax: (002 69) 3661 220
Webseite: www.shiac.com

Kanzlei EXPERTS LAW FIRM

Michael Gamal (Cassation lawyer)
1) Property No. 2/G, Ground Floor, Alahyaa Division - In front of Best Way, **Hurghada**
2) El-Sakalah - Sheraton Road - In front of Mina Mark Hotel, 2nd Floor, **Hurghada**
Tel/Fax: +20 653 519 827; Handy: +20 122 366 7752
E-Mail: info@experts-hrg.com; info@hurghada-lawyer.com
Website: www.experts-hrg.com

Korrespondenz: Englisch, Arabisch
Rechtsgebiete: Unterstützung der Kunden in allen Aspekten von Immobilientransaktionen. Zu den Dienstleistungen gehören rechtliche Beratung, Erstellung von Verträgen, Vertretung von Kunden in Rechtsstreitigkeiten und Sicherstellung der Einhaltung lokaler Gesetze und Vorschriften. Diese umfassen Zivilrecht, Strafrecht, internationales Recht, Arbeitsrecht, Familienrecht, Handelsrecht und andere Rechtsgebiete, einschließlich Menschenrechte, Verträge und Immobilien.